

Mistral 3.26

**Service- Kontrollheft
Maintenance and Service Book
Contrôle et Feuille de Service**



MISTRAL 3.26

Technical Datas

Technische Daten

Fiche technique

DHV Homologation DHV Zulassung homologation DHV	1-2
Take off weight Startgewicht Poids pilote avec équipement	80-105
Cells Zellen Caissons	50
Wing area Flügelfläche Surface	29,2
Wing area projected Flügelfläche projiziert Surface projetée	25,4
Wing span Spannweite Envergure	12,4
Projected wing span Spannweite projiziert Envergure projetée	9,9
Aspect ratio Streckung Allongement	5,25
Projected aspect ratio Streckung projiziert Allongement projetée	3,8
Canopy weight Schirmgewicht Poids de l'aile	6,8
Min. sink rate Min. Sinkgeschwindigkeit Taux de chute min	1,05
Max speed Max. Geschwindigkeit DHV Vitesse avec accélérateur	>50
Trim speed Trimmgeschwindigkeit DHV Vitesse bras hauts	37

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC

DHV/OeAeC-Technikreferat

LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

Gleitsegel

Musterprüfnummer **DHV GS-01-1201-04**

Bezeichnung des Gerätemusters

Swing Mistral 3.26

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:

**Swing Flugsportgeräte GmbH, An der Leiten 4, 82290 Landsberied,
Deutschland**

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 24.02.2004.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Kennblatt Nr.: **DHV GS-01-1201-04**

24.02.2004

Harry Buntz

DHV - Technik

Datum der Ausstellung

Unterschrift


Mitbest. 01.02.04 v. 1. 2004



Luftsportgeräte-Kennblatt Gleitschirm

Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS-01-1201-04* Ausgabe: *0* Datum: *24.02.2004*

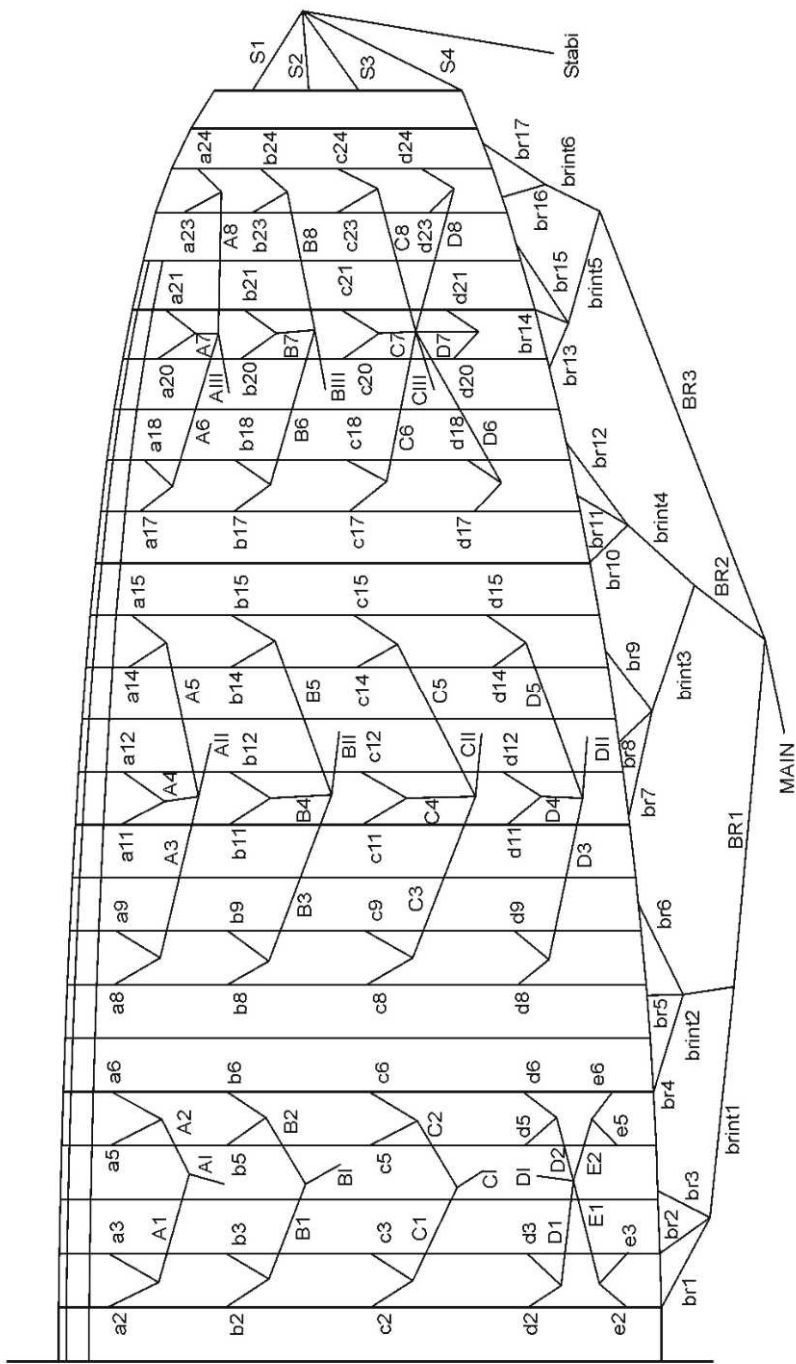
I. Musterprüfung

1. Gerätemuster: *Swing Mistral 3.26*
2. Hersteller: *Swing Flugsportgeräte GmbH*
3. Datum der Musterprüfbescheinigung: *24.02.2004*

II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gerätegewicht (ohne Packsack kg): *6*
2. Zulässiges Startgewicht minimal (kg): *80* maximal (kg): *105*
3. Anzahl der Sitze: min: *1* max: *1*
4. Klasse: *1-2*
5. Gurtzeugbeschränkung: *GH*
6. Fußbeschleuniger: *Ja*
7. Trimmer (von Hand zu bedienen): *Nein*
8. Projizierte Fläche (m²): *26.53*
9. Windenschlepp: *Ja*
10. Tragegurtlängen (mm):

	Tragegurt A:	Tragegurt A2:	Tragegurt B:	Tragegurt C:	Tragegurt D:
normal:	<i>540</i>	<i>540</i>	<i>540</i>	<i>540</i>	<i>540</i>
beschleunigt:	<i>370</i>	<i>370</i>	<i>400</i>	<i>475</i>	<i>540</i>



Beim bestellen bitte Leinenbezeichnung angeben. - When ordering, please use line denomination above - Lors d'une commande, s'il vous plat, utilisez la Denomination utilise sur le plan

DHV (mm)**MISTRAL 3.26**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	7180	7075	7135	7270	7350	7955	1
2	7155	7040	7095	7240	7310	7805	2
3	7130	7020	7080	7210	7290	7750	3
4	7150	7035	7090	7210	7305	7695	4
5	7180	7085	7160	7290		7610	5
6	7125	7050	7105	7245		7640	6
7	7070	7000	7055	7190		7590	7
8	7060	6990	7045	7180		7460	8
9	7080	7015	7080	7200		7445	9
10	7110	7050	7110	7215		7435	10
11	7050	6995	7045	7145		7390	11
12	6980	6935	6980	7080		7480	12
13	6855	6815	6845	6930		7410	13
14	6800	6760	6790	6865		7295	14
15	6705	6675	6680	6745		7250	15
16	6655	6620	6605	6660		7115	16
17						6970	17
18							18
19							19
20							20
21							21
S1		6370					S1
S2		6375					S2
S3		6390					S3
S4		6440					S4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1 A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur**D16** D Leine aussen - outer D line - D extérieur**S1** Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Sofilletta 4019RD - 44g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Toray WT 7WR - 44g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Toray WT 7WR - 44g

LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Dyneema Liros	DSL-70	1,0mm	70 daN
Mittlere Galerie - Interm. lines suspentage intermédiaire	Tecnora Liros	NTSL 120/160	1,2mm 1,3mm	120daN 160daN
Stammleinen - main lines suspentage bas	Tecnora Liros	TSL 280/220	1,9mm 2,1mm	220 daN 280 daN

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines suspentes	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

Top Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg

Intermediate Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	44 Kg	44 Kg	42 Kg	42 Kg	42 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	35 Kg	35 Kg	32 Kg	32 Kg	32 Kg

Main Lines 10g / 8g - DHV	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	88 Kg	88 Kg	84 Kg	84 Kg	84 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	70 Kg	70 Kg	63 Kg	63 Kg	63 Kg

Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 (1s)	LD 100 (1/10s)	LD 150 (1/10s)
> 250	> 2.500	> 10.000
200 - 250	2000 - 2.500	7.500 - 10.000
150 - 200	1500 - 2.000	5.000 - 7.500
100 - 150	1.000 - 1.500	2.000 - 5.000
50 - 100	500 - 1000	500 - 2.000
10 - 50	100 - 500	150 - 500
0 - 10	0 - 100	0 - 150

deutsch	english	française
neu	new	neuf
neuwertig	like new	comme neuf
gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen	hard used - Material check in short intervals	très utilisé - matériel à contrôler
erforderlich	necessary	fréquentment
überbeansprucht NICHT mehr flugtauglich	NOT flyable - NOT airworthy	plus en état de vol - NON homologué

MISTRAL 3.26**TESTPROGRAMM - TEST PROGRAM
PROGRAMME DE TEST**

Test pilot weight Testpilotengewicht poids du pilote-test	80 Kg	105 Kg
Accelerated Beschleunigt accélérateur	no / yes Nein / Ja non / oui	no / yes Nein / Ja non / oui
Harness Gurtzeug sellette	SUP AIR 02	Liga Intergral

Take off Start décollage	1	1
Straight flight / speed Geradeausflug / Geschwindigkeiten vol droit / vitesse	1-2	37 Km/h 1-2
Turn handling Kurvenhandling maniabilité	1-2	1-2
Symmetric stall Beidseitiges überziehen décrochage symétrique	1-2	1-2
Front collapse Frontales Einklappen fermeture frontale	1 und 1-2 (beschleunigt)	1 und 1-2 (beschleunigt)
Asymmetric collapse Einseitiges Einklappen fermeture asymétrique	1 und 1-2 (beschleunigt)	1-2 und 1-2 (beschleunigt)
Countersteering an asymmetric collapse Einseitiges Einklappen und Gegenst. contre à l'asymétrique	1-2	1-2
Full stall symmetric exit Fullstall, symmetrische Ausleitung décrochage avec sortie symétrique	1-2	1-2
Spin out of straight flight Trudeln aus Trimmgeschwindigkeit vrille à vitesse "bras haut"	1-2	1-2
Spin out of turns Trudeln aus stationären Kurvenflug vrille stationnaire	1	1
Spiral dive Steilspirale virage engagé	1-2	1-2
B Stall B Stall "B" décrochage	1	1
big ears Ohren anlegen grandes oreilles	1	1 (beschleunigt)
Landing Landung atterrissage	1	1

More information you can find under:

Mehr Informationen unter: www.swing.de and www.dhv.de

pour plus d'information consulter le site :



Swing GmbH
An der Leiten 4
D - 82290 Landsberied
Germany
Tel.: +49 (0) 8141 3277888
Fax.: +49 (0) 8141 3277870
info@swing.de
www.swing.de